

Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard et comptes des fond spéciaux

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard**

Band (Jahr): **34 (1905)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

ET

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

POUR L'ANNÉE 1905.



**24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,
comprenant l'année 1905.**

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
A. Recettes sur transports par chemin de fer.						
I. Transport des voyageurs			10 181 902	22		
II. Transport des bagages, animaux et marchandises (y compris les émoluments accessoires, ainsi que les recettes des entrepôts et du service de camionnage).						
a. Bagages	991 012	81				
b. Animaux	389 918	84				
c. Marchandises de toute nature (y compris les transports de numéraire et de valeurs et l'indemnité de l'administration des postes pour le transport de colis postaux) . . .	12 829 818	04				
			14 210 749	69		
B. Recettes diverses.					24 392 651	91
I. Loyers et affermages.						
a. Pour gares et sections de ligne	190 697	51				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	740 083	20				
c. Pour locations diverses de tout genre (bâti- ments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, logements pour le personnel, terrains, talus, droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	193 269	38				
			1 124 050	09		
II. Produit de services auxiliaires.						
a. Ateliers	—	—				
b. Usine à gaz	5 099	56				
c. Economat et magasin des imprimés	—	—				
d. Service de télégraphie privée	1 139	65				
			6 239	21		
III. Autres recettes			7 327	72	1 137 617	02
Total des recettes					25 530 268	93

24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

<i>Dépenses.</i>		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Administration générale.							
<i>A. Personnel.</i>							
(Jetons de présence, appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)							
1. Autorités administratives (assemblée générale, conseil d'administration, direction et censeurs)	84 297	55					
2. Secrétariat de la Direction, traducteurs, chancellerie, archives et bureau de registration . . .	74 748	09					
3. Bureau de revision des comptes, comptabilité centrale et caisse principale	94 293	77					
4. Bureau des réclamations	13 306	31					
5. Bureau commercial et agences commerciales	98 867	55					
6. Contrôle des recettes et bureau de la statistique	145 000	57					
7. Inspection des télégraphes et télégraphistes de l'administration générale	15 646	74					
8. Huissiers et concierges de l'administration générale	12 944	23					
				539 104	81		
<i>B. Autres dépenses.</i>							
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, journaux, insertions, ports et télégrammes	78 529	49					
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	14 823	08					
3. Complètement et entretien de l'inventaire	4 022	19					
4. Divers	2 215	—					
				99 589	76		
						638 694	57
II. Surveillance et entretien de la voie.							
<i>A. Personnel.</i>							
(Appointements, émoluments, salaires à la journée, déplacements, indemnités, uniformes, etc.)							
1. Ingénieur en chef et son personnel de bureau	100 998	52					
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	80 674	74					
3. Chefs de districts (piqueurs) et leurs remplaçants	78 566	49					
4. Gardes-voie, gardes-barrières et leurs remplaçants	730 270	23					
5. Gardes-stations[aiguilleurs] (¹ / ₃ de leur traitement)	107 472	23					
				1 097 982	21		
<i>B. Travaux d'entretien et de renouvellement.</i>							
1. Terrassements et ouvrages d'art	310 534	56					
2. Voie de fer	617 868	63					
3. Bâtiments	175 736	16					
4. Télégraphe, signaux et bornage	114 331	80					
5. Enlèvement des neiges et de la glace	49 144	62					
				1 267 615	77		
				2 365 597	98	638 694	57
<i>A reporter</i>							

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1905.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>Report . . .</i>			2 365 597	98	638 694	57
<i>C. Autres dépenses.</i>						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	12 224	68				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (y compris maisons de gardes et guérites)	10 026	76				
3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	16 115	66				
4. Complètement et entretien de l'inventaire . . .	35 378	90				
5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	1 408	57				
6. Divers, ventilation du tunnel du St-Gothard . .	6 541	21				
			81 695	78	2 447 293	76
III. Expédition et mouvement.						
<i>A. Personnel.</i>						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)						
1. Inspecteur principal de l'exploitation et son personnel de bureau, contrôle central du matériel	137 651	54				
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel						
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefs-manœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 1 108 448. 47						
b. Gardes-stations (² / ₃ de leur traitement) „ 214 944. 50						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, chargeurs, hommes d'équipe, ouvriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs . . „ 633 246. 81						
	1 956 639	78				
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	1 287 345	09	3 381 636	41		
<i>B. Autres dépenses.</i>						
1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	130 332	05				
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service, éclairage des gares et stations	143 470	85				
3. Complètement et entretien de l'inventaire des stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	28 801	35				
4. Matières de consommation pour les installations mécaniques dans les gares, pour les appareils télégraphiques, etc.	3 918	37				
5. Plombage des marchandises et camionnage . .	8 074	64				
6. Divers	1 231	71	315 828	97	3 697 465	38
					6 783 453	71
<i>A reporter . . .</i>						

24^e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.							
						6 783 453	71
IV. Traction et matériel.							
<i>A. Personnel.</i>							
<small>(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)</small>							
1.	Chef du service de la traction et son personnel de bureau (bureau central du service de la traction)	43 475	54				
2.	Personnel des machines et visiteurs du matériel						
a.	Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
	fr. 91 309. 15						
b.	Mécaniciens et chauffeurs	1 290 084. 86					
c.	Visiteurs du matériel et leurs aides	97 796. 05					
		1 479 190	06				
3.	Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives, nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	192 611	29				
				1 715 276	89		
<i>B. Matières consommées par les locomotives, voitures et wagons.</i>							
1.	Combustibles						
a.	pour locomotives	fr. 2 374 725. 07					
b.	pour voitures et wagons	8 413. 90		2 383 138	97		
2.	Graisses et huiles						
a.	pour locomotives	fr. 96 096. 44					
b.	pour voitures et wagons	10 210. 34		106 306	78		
3.	Matières pour éclairage						
a.	pour locomotives	fr. 14 982. 54					
b.	pour voitures et wagons	105 109. 98		120 092	52		
4.	Matières servant au nettoyage, à la désinfection et à l'étoupage, eau et sable						
a.	pour locomotives	fr. 35 773. 28					
b.	pour voitures et wagons	4 801. 76		40 575	04		
				2 650 113	31		
<i>C. Entretien et réparation du matériel roulant.</i>							
1.	Locomotives et tenders	1 099 466	74				
2.	Voitures	331 306	35				
3.	Wagons	249 582	13				
				1 680 355	22		
<i>D. Autres dépenses.</i>							
1.	Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	9 926	86				
2.	Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service (notamment aussi des remises et dortoirs)	22 772	20				
3.	Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté l'outillage, etc. des ateliers)	10 735	19				
4.	Divers	33	50				
				43 467	75		
						6 089 213	17
						12 872 666	88
<i>A reporter</i>							

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1905.

Dépenses.		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
						12 872 666	88
V. Dépenses diverses.							
<i>A. Loyers et fermages.</i>							
1. Pour gares et sections de ligne		179 507	51				
2. Pour matériel roulant (échange et location)		699 117	05				
3. Pour locations diverses (bureaux et magasins de l'administration générale, du service de surveillance et d'entretien, du service d'expédition et mouvement, de la traction, de l'économat, etc.)							
		8 587	67	887 212	23		
<i>B. Pertes sur les services auxiliaires.</i>							
1. Ateliers		—	—				
2. Usine à gaz		—	—				
3. Economat et magasin des imprimés		—	—				
<i>C. Autres dépenses.</i>							
1. Frais judiciaires		28 919	25				
2. Assurances contre l'incendie (immeubles, meubles, locomotives, voitures et wagons, approvisionnements, marchandises chargées)		46 744	79				
3. Assurances et indemnités pour accidents (personnel de l'exploitation et voyageurs)		110 203	37				
4. Assurances et indemnités de transport		39 186	36				
5. Frais de transport par suite d'interruption de la ligne		1 625	75				
6. Droit de concession, impôts et droits		74 226	29				
7. Allocations à la caisse de secours et aux caisses de secours pour malades, dons		450 416	74				
8. Divers		78 187	32	829 509	87	1 716 722	10
Total des dépenses						14 589 388	98

Clôture de compte.

	Fr.	C.
Total des recettes d'exploitation	25 530 268	93
Total des dépenses d'exploitation	14 589 388	98
Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation	10 940 879	95

Compte de profits et pertes.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde au 31 décembre 1904	4 015 942	14		
Dont à déduire: suivant résolution de l'Assemblée générale du 24 juin 1905: 6.8 % de dividende	3 400 000	—	615 942	14
2. Excédent des recettes d'exploitation			10 940 879	95
3. Produit de capitaux disponibles			235 370	76
4. Intérêts de capitaux employés à la construction de nou- velles lignes			* 12 144	75
5. Produit d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux (fonds de renou- vellement)			626 032	56
7. Recettes diverses			—	—
8. Solde passif à reporter			—	—
<i>Total</i>			12 406 080	66
Dépenses.				
1. Solde passif			—	—
2. Excédent des dépenses d'exploitation			—	—
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus, frais d'inscription au registre des hypothèq.)			16 670	60
4. Service des emprunts consolidés			4 254 087	50
Val. nom. fr. 118 802 500. — obligations 3½%				
" " " 2 400 000. — " 4%				
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires			—	—
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :				
a. amortissements de capitaux	430 000	—		
b. dépenses à amortir	1 500 000	—		
c. diminutions de l'actif	86 370	83		
d. fonds de construction	—	—	2 016 370	83
7. Versements dans les fonds spéciaux :				
a. Versement dit ordinaire au fonds de renouvellement (art. 17 des statuts)	1 248 239	07		
b. Versement extraordinaire à la réserve spéciale pour la responsabilité dérivant d'accidents de chemins de fer (voyageurs et tierces personnes)	300 000	—	1 548 239	07
8. Pour buts divers			25 199	80
9. A la disposition des actionnaires			4 545 512	86
<i>Total</i>			12 406 080	66

*) Le chiffre en italique représente un excédent de dépense sur la recette par suite d'une réduction des intérêts figurant au compte de construction de la seconde voie Immensee-Brunnen.

Compte de capital.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde actif de l'année précédente			—	—
2. Versements de capitaux:			—	—
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation:				
a. amortissements de capitaux	430 000	—		
b. dépenses à amortir	1 500 000	—		
			1 930 000	—
4. Somme extournée du compte des constructions inachevées et inscrite au compte de construction			3 332 301	47
5. Produits de ventes et reports			362 243	20
6. Solde passif à reporter			6 773 362	98
<i>Total des recettes</i>			12 397 907	65
Dépenses.				
1. Solde passif de l'année 1904			6 703 120	07
2. Remboursement de capitaux:				
obligations 3½% sorties au tirage			430 000	—
3. Dépenses de construction:				
a. constructions achevées	4 664 975	08		
b. constructions inachevées, dépense de 1905	599 812	50	5 264 787	58
4. Pertes de cours et autres			—	—
5. Augmentation de la participation à d'autres chemins de fer			—	—
6. Frais d'installation des entreprises accessoires			—	—
7. Solde actif à reporter			—	—
<i>Total des dépenses</i>			12 397 907	65

34^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	C.	
<i>Recettes.</i>					
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).					
1. Versement de subventions	—	—			
2. Versement sur les actions	—	—			
3. Obligations émises	—	—	—	—	
II. Autres recettes (recettes indirectes).					
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts	—	—			
2. Produit de loyers et affermages	—	—			
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	—	—			
4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction	—	—			
5. Divers	—	—	—	—	
Total des recettes					
				—	—

concernant les dépenses de construction de 1905.

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'année 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	—	—	—	—	—	—
II. Formation du capital de construction pour l'exécution du chemin de fer du Gothard.						
1. Perception du capital-subsidations (ports)	—	—	—	—	—	—
2. Émission des actions et des obligations (différences de cours, commissions, etc.)	—	—	—	—	—	—
3. Établissement des titres pour le capital-subsidations, pour les actions et les obligations	—	—	—	—	—	—
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'administration centrale	7 330	—	—	—	7 330	—
2. Achat et entretien des locaux de l'administration centrale, ameublement, loyers, etc.	—	—	—	—	—	—
3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.)	3 600	—	—	—	3 600	—
4. Divers	—	—	—	—	—	—
IV. Intérêts de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes	89 819	75	—	—	89 819	75
V. Construction de la ligne.						
<i>A. Direction technique.</i>						
Bureau central.						
1. Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides	94 507	05	—	—	94 507	05
2. Frais de bureau	4 511	50	—	—	4 511	50
3. Divers	—	—	—	—	—	—
Sections.						
4. Traitements et déplacements du personnel technique et salaires des aides	163 701	75	—	—	163 701	75
5. Frais de bureau	5 948	45	—	—	5 948	45
6. Divers	648	30	—	—	648	30
<i>B. Expropriations.</i>						
1. Commissariat et avocats	12 959	15	—	—	12 959	15
2. Autorités	18 444	29	—	—	18 444	29
3. Indemnités	187 669	92	2 126	75	185 543	17
4. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>A reporter</i>	589 140	16	2 126	75	587 013	41

34^e compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

<i>Dépenses.</i>	Dépenses de construction		Produits d. ventes et reports		Dépenses nettes	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	589 140	16	2 126	75	587 013	41
<i>C. Infrastructure.</i>						
1. Terrassements et murs de soutènement	778 705	67	43	90	778 661	77
2. Tunnels	94 169	81	—	—	94 169	81
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	648 575	99	41 533	04	607 042	95
4. Routes et chemins	8 298	04	16	10	8 281	94
5. Travaux de défense des rives	148 048	09	—	—	148 048	09
6. Empierrement (ballastage)	200 236	—	—	—	200 236	—
7. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>D. Superstructure.</i>						
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres supports de la voie	290 775	03	—	—	290 775	03
2. Rails	235 283	73	—	—	235 283	73
3. Attaches des rails	76 271	06	—	—	76 271	06
4. Pose de la voie	92 383	28	—	—	92 383	28
5. Divers	2 064	—	—	—	2 064	—
<i>E. Bâtiments.</i>						
1. Bâtiments aux voyageurs	30 215	80	—	—	30 215	80
2. Halles à voyageurs	17 364	35	—	—	17 364	35
3. Trottoirs	7 225	50	—	—	7 225	50
4. Halles à marchandises	1 363	80	—	—	1 363	80
5. Dépôts de machines et remises à voitures	20 592	36	—	—	20 592	36
6. Ateliers	14 322	14	—	—	14 322	14
7. Dépendances de tout genre	41 225	35	3 100	—	38 125	35
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	49 398	30	—	—	49 398	30
9. Quais de chargement	10 076	85	—	—	10 076	85
10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	13 704	70	—	—	13 704	70
11. Appareils d'éclairage	28 132	37	62	50	28 069	87
12. Jardins	80	—	—	—	80	—
13. Divers	—	—	—	—	—	—
<i>F. Installations mécaniques (y compris la maçonnerie).</i>						
1. Changements et croisements de voie	56 137	75	—	—	56 137	75
2. Plaques-tournantes	—	—	—	—	—	—
3. Chariots transbordeurs	—	—	—	—	—	—
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrauliques, etc., pour l'alimentation des locomotives	14 858	64	—	—	14 858	64
5. Grues de chargement	—	—	—	—	—	—
6. Ponts-bascule	3 915	58	—	—	3 915	58
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie	19 994	40	13 355	45	6 638	95
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines à vapeur fixes, etc.	163 959	20	9 891	60	154 067	60
<i>A reporter</i>	3 656 517	95	70 129	34	3 586 388	61

concernant les dépenses de construction de 1905.

Dépenses.	Dépenses de construction.		Produits d. ventes et reports.		Dépenses nettes.	
	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Report</i>	3 656 517	95	70 129	34	3 586 388	61
<i>G. Télégraphie de service</i>	52 257	25	7 863	20	44 394	05
<i>H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc.</i>						
1. Bornage	6 710	70	—	—	6 710	70
2. Clôtures	28 080	42	8 200	—	19 880	42
3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins	10 327	40	4 884	83	5 442	57
4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	—	—	—	—	—	—
<i>I. Inventaire de la construction et de l'exploitation de la ligne.</i>						
Construction.						
1. Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.)	795	55	—	—	795	55
2. Outillage pour les travaux en régie et la construction en général	1 355	80	—	—	1 355	80
Exploitation.						
3. Locomotives et tenders	679 825	44	253 293	27	426 532	17
4. Voitures et wagons	135 516	64	16 834	84	118 681	80
5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc. aux gares et stations	—	—	728	07	<i>*) 728</i>	<i>07</i>
6. Outillage des ateliers	32 651	66	—	—	32 651	66
7. Objets pour le service de l'exploitation (entretien de la voie, service d'expédition et de transport)	30 420	87	309	65	30 111	22
<i>K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'accident en service</i>	30 515	40	—	—	30 515	40
Total des dépenses	4 664 975	08	362 243	20	4 302 731	88

Clôture de compte.

Total des recettes

Total des dépenses

Total des dépenses nettes

Fr.	C.
—	—
4 302 731	88
4 302 731	88

**) Le chiffre en italique représente un excédent de recettes par suite d'amortissements.*

Bilan annuel.

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.	
Actif.								
A. Capitaux non encore versés:								
1. Actions				—	—			
2. Emprunts consolidés				10 100 000	—			
3. Subventions				—	—	10,100,000	—	
B. Capitaux dépensés:								
1. Chemin de fer et installations fixes	}	Compte de construction	262 239 190	39				
2. Matériel roulant			24 545 746	80				
3. Mobilier et ustensiles			3 018 338	—	289 803 275	19		
4. Dépenses pour constructions inachevées *) .					620 299	26		
5. Dépenses à amortir:								
a) Pertes de cours sur les actions			2,970,150	—				
b) Autres dépenses:								
montant au 31 décembre 1904			6 304 540	78				
Moins: XI ^e quote d'amortissement de capitaux pour 1905 fr. 430 000. —			9 274 690	78				
Amortissement extraordinaire de pertes de cours et faux-frais sur obligations „ 1 500 000. —			1 930 000	—	7 344 690	78		
6. Participation à d'autres entreprises					—	—		
7. Frais d'installation des entreprises accessoires					—	—		
						297 768 265	23	
C. Fonds disponibles:								
1. { Caisse	}		213 121	91				
Lettres de change			4 154 702	85				
Dépôts en banque			1 229 310	24	5 597 135	—		
2. Effets et valeurs					2 897 680	—		
3. Immeubles disponibles					510 362	20		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve					2 935 112	70		
5. Débiteurs divers { créances sur Compagnies étrang.	}		591 512	74				
{ créanc. sur compt. de notre Adm.			1 213 166	51	1 804 679	25	13 744 969	15
D. Solde passif du compte de profits et pertes .								
						—	—	
Total de l'actif						321 613 234	38	

*) Y compris les fr. 500 000. — mis en réserve pour amortissements.

Bilan annuel.

		Fr.	C.	Fr.	C.
<i>Passif.</i>					
A. Capital social (actions)				50 000 000	—
B. Emprunts consolidés:					
a) emprunt 3½ % du 1 ^{er} avril 1895		125 000 000	—		
à déduire:					
1 ^{er} remboursement pour 1895	fr. 310 000. —				
II ^e " " 1896	" 320 000. —				
III ^e " " 1897	" 330 000. —				
IV ^e " " 1898	" 340 000. —				
V ^e " " 1899	" 350 000. —				
VI ^e " " 1900	" 360 000. —				
VII ^e " " 1901	" 370 000. —				
VIII ^e " " 1902	" 390 000. —				
IX ^e " " 1903	" 400 000. —				
X ^e " " 1904	" 420 000. —				
XI ^e " " 1905	" 430 000. —				
		4 020 000	—		
		120 980 000	—		
b) emprunt 4 % du 1 ^{er} octobre 1899		10 000 000	—	130 980 000	—
C. Subventions				119 000 000	—
D. Dettes courantes:					
1. Titres et coupons échus		110 700	50		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus		1 060 700	—		
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs		50 976	20		
4. Créanciers divers		223 657	40	1 446 034	10
E. Fonds spéciaux:					
1. Fonds de renouvellement		9 831 801	26		
2. Fonds de réserve:					
a. Fonds de réserve selon l'art. 17					
des statuts fr. 2 000 000. —					
b. Réserve extraordinaire pour la					
responsabilité dérivant d'accidents „ 800 000. —					
3. Fonds d'amortissement		—	—		
4. Fonds divers		1 894 983	91	14 526 785	17
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)				1 114 902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes				4 545 512	86
Total du passif				321 613 234	38

Annexe au bilan annuel.

Justification de la situation des titres et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1905.

		°/o		Cours	Fr.	Cts.
Fr.	50 000		Actions de la Société immobilière lucernoise .	100	50 000	—
"	40 000		" " " Société des Eaux de Brunnen .	100	40 000	—
"	10 500		" " " Société d'éclairage électrique à Biasca	100	10 500	—
"	23 000	3 ¹ / ₂	Obligations " " " " " "	97	22 310	—
"	16 000	3 ¹ / ₂	Prêts garantis	97	15 520	—
"	12 000	4	Idem	100	12 000	—
"	11 000	4 ¹ / ₂	Idem	100	11 000	—
"	1 680 000	3 ¹ / ₂	Obligations du chemin de fer du Gothard . .	97,5	1 638 000	—
"	800 000	4	" " " " " " " " . .	100	800 000	—
"	100 000	3.60	" de la Banque de Lucerne	97	97 000	—
"	30 000	3 ¹ / ₂	" " " Ville de Lucerne	97	29 100	—
"	75 000	3 ³ / ₄	" " " " " St-Gall	100	75 000	—
"	20 000	4	" du Bankverein suisse	100	20 000	—
\$	20 000	3	Northern Pacific Gl. Line Bonds	75/5.15	77 250	—
					2 897 680	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1905</i>			9 209 594	75		
1. Versement dit ordinaire pour 1905	1 248 239	07				
2. Intérêts	—	—				
3. Autres recettes	—	—	1 248 239	07		
<i>Total</i>					10457833	82
Dépenses.						
1. Renouvellement de la superstructure	401 303	79				
moins: valeur du matériel superflu, restitué à l'Economat et employé aux travaux neufs	6 111	60				
	395 192	19				
moins: le produit de la vente de vieux matériel	82 349	70	312 842	49		
2. Renouvellement du matériel d'exploitation: remplacement du foyer extérieur des locomotives A ^{3/8} n ^{os} 205 et 209, de boîtes à feu, tubes bouil- leurs et bandages, valeur des locomotives réformées C ^{2/8} n ^{os} 22, 23 et 24, valeur des wagons démolis G. B. K n ^o 2004, L ⁵ n ^{os} 4533, 4536 et 4771 .	387 598	10				
moins: le produit de la vente de vieux matériel .	74 408	03	313 190	07		
3. Pour buts divers			—	—		
<i>Total</i>					626 032	56
<i>Situation au 31 décembre 1905</i>					9 831 801	26
<i>Total comme ci-dessus</i>					10457833	82

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve.

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.							
<i>Situation au 1^{er} janvier 1905</i>				2 000 000	—		
1. Versement ordinaire pour 1905		—	—				
2. Intérêts		—	—				
3. Autres recettes		—	—				
<i>Total</i>						2 000 000	—
Dépenses.							
<i>Total</i> .						—	—
<i>Situation au 31 décembre 1905</i>						2 000 000	—
<i>Total comme ci-dessus</i>						2 000 000	—

**Réserve spéciale pour la responsabilité dérivant d'accidents de chemins de fer
(voyageurs et tierces personnes).**

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.							
<i>Situation au 1^{er} janvier 1905</i>				500 000	—		
Versement pour 1905				300 000	—		
<i>Total</i>						800 000	—
Dépenses.							
<i>Total</i>				—	—		
<i>Situation au 31 décembre 1905</i>						800 000	—
<i>Total comme ci-dessus</i>						800 000	—

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
<i>Situation au 1^{er} janvier 1905</i>			103 670	16		
Intérêts	3 647	95				
Bénéfices de cours	45	—	3 692	95		
<i>Total</i>					107 363	11
Dépenses.						
1. Gratifications			700	—		
2. Pertes de cours			—	—		
<i>Total</i>					700	—
<i>Situation au 31 décembre 1905</i>					106 663	11
<i>Total comme ci-dessus</i>					107 363	11

Justification de la situation au 31 décembre 1905.

Val. nom. fr. 105 000. — obligations 3½ % des chemins de fer fédéraux
 En compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard

Total comme ci-dessus

Cours	Fr.	C.
	105 000	—
	1 663	11
	106 663	11

**Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte**

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente					7 604 788	46
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	11 960	20				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	200 775	90				
			212 736	10		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	381 525	20				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—				
			381 525	20		
4. Recettes diverses :						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	298 028	25				
Intérêts non échus	102 767	55				
Moins:						
Intérêts non échus au 31 décembre 1904	85 451	85				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	2 266	35				
d. Dons et divers	3	55				
			317 613	85		
Total des recettes					911 875	15
					8 516 663	61

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>1. Secours et pensions.</i>						
<i>a. Secours et pensions à des sociétaires vivants :</i>						
aa. Secours	9 114	15				
bb. Pensions	96 166	99	105 281	14		
<i>b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés :</i>						
aa. Secours	593	50				
bb. Pensions	118 344	40	118 937	90		
<i>c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours</i>						
			4 000	—	228 219	04
<i>2. Remboursements aux membres sortants .</i>						
					7 881	43
<i>3. Dépenses diverses :</i>						
a. Frais d'administration			3 001	50		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			466	90	3 468	40
<i>Total des dépenses</i>					239 568	77
<i>4. Solde à reporter à compte nouveau . .</i>						
					8 277 094	84
					8 516 663	61

**Comptes des
Caisse de secours pour les**

II. Bilan.

Valeur nominale	o/o		Valeur au 31 décembre 1905 portées au bilan		Fr.	C.
			Fr.	C.		
Actif.						
1. Valeurs et créances hypothécaires :						
100 000	—	Actions de la Société immobilière lucernoise	100 000	—		
500 000	4	Obligations du Canton de Lucerne	500 000	—		
50 000	4 ¹ / ₄	„ de la Ville de Lausanne	50 000	—		
35 000	4 ¹ / ₂	„ „ „ „ „ Bienne	35 000	—		
50 000	4	„ „ „ „ „ Bellinzona	50 000	—		
11 000	4	„ „ „ „ „ Zurich	11 000	—		
100 000	4	„ „ „ Banque de Lucerne	100 000	—		
100 000	4	„ „ „ hypothécaire zuricoise	100 500	—		
720 000	4	du Bankverein suisse	720 000	—		
200 000	4	de la Banque cantonale bâloise	200 000	—		
200 000	4	„ „ „ Banque du commerce bâloise	200 000	—		
18 500	5	„ „ „ Caisse d'épargne centrale de Milan	18 500	—		
115 000	4	„ des ch. d. f. italiens de la Méditerranée	115 000	—		
1 600 000	4	„ du „ „ „ du Gothard	1 600 000	—		
90 000	4 ¹ / ₄	Hypothèques lucernoises (ville)	90 000	—		
150 000	4 ¹ / ₈	„ „ „	150 000	—		
1 334 000	4	„ „ „	1 334 000	—		
595 000	3 ³ / ₄	„ „ „	595 000	—		
25 000	4	Cédules hypothécaires sur propriétés à Kriens	25 000	—		
250 000	4 ¹ / ₄	Obligations de la S. A. Brasserie Spiess à Lucerne	250 000	—		
300 000	3 ³ / ₄	Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne	300 000	—		
26 000	4	„ „ „ du Gr. Hôtel National, Lucerne	26 000	—		
33 500	3 ³ / ₄	„ „ „ sur „Grubisbalm“ prop. des chemineaux	33 500	—		
47 000	4	„ „ „ propriétés à Erstfeld et Goldau	47 000	—		
9 500	4	„ „ „ à Biasca	9 500	—		
213 000	4	Obligations de la Société de l'industrie électrique, Bâle	213 000	—		
51 000	4 ¹ / ₂	„ „ „ l'Usine de transmission de force, Rheinfelden	51 000	—		
Mk 80 000	4 ¹ / ₂	„ „ „ d'électricité, Strasbourg	100 000	—		
„ 193 000	4	„ „ „ la Ville de Stockholm	242 250	—		
„ 100 000	4	Cédules hypothécaires de la Vereinigte Königs- und Laurahütte	125 000	—		
fr 7 500	3 ³ / ₄	Obligations de la Société d'éclairage électrique, Airolo	7 500	—		
„ 7 500	4	„ „ „ Faido	7 500	—		
„ 70 000	4 ¹ / ₂	„ „ „ S. A. des carrières suisses de granit à Bellinzona	69 912	50		
\$ 30 000	4	Missouri Pacific Railway Co. Collat. Trust Bonds 1905	148 266	85		
„ 30 000	4	Southern Pacific R. R. Co. 1 st Refunding Mtge. Bonds	151 661	25		
„ 20 000	4	Atlantic Coast Line 1 st Mtge. Consol Bonds	105 105	90		
„ 20 000	4	Atlantic Coast Line R. R. Co. Coll. Trust Bonds	99 928	25		
„ 20 000	4	Chicago Rock Island & Pacific 1 st & Refund. Mtge. Bonds	99 410	50		
„ 20 000	4	Gold Bonds des Etats-Unis de Mexico (1904)	97 857	20		
					8 178 392	45
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard			—	—
		3. Intérêts non échus à percevoir			102 767	55
		4. Débiteurs divers			—	—
		5. Immeubles			—	—
		6. Solde en caisse			—	—
		7. Déficit			—	—
					8 281 160	—

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	4 065	16
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	7 944 727	36
4. Réserves ordinaires	332 367	48
<hr/>		
	8 281 160	—

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente					72 191	89
2. Cotisations des sociétaires :						
a. Cotisations d'entrée	—	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	15 779	90	15 779	90		
3. Allocations de la Compagnie :						
a. Allocations régulières	2 104	95				
b. Allocations extraordinaires	10 000	—				
c. Allocations diverses	—	—	12 104	95		
4. Recettes diverses :						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 863	85				
Intérêts non échus	151	65				
<i>Moins :</i>	3 015	50				
Intérêts non échus au 31 décembre 1904	457	15				
	2 558	35				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	176	—				
d. Dons et divers	100	—	2 834	35		
<i>Total des recettes</i>					30 719	20
					102 911	09

fonds spéciaux.
de surveillance et d'entretien de la ligne.
annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>1. Secours et pensions:</i>						
<i>a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:</i>						
aa. Secours	26 647	65				
bb. Pensions	—	—	26 647	65		
<i>b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:</i>						
aa. Secours	150	—				
bb. Pensions	—	—	150	—		
<i>c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours</i>			400	—	27 197	65
<i>2. Remboursements aux membres sortants .</i>					—	—
<i>3. Dépenses diverses:</i>						
a. Frais d'administration			120	38		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			133	90	254	28
<i>Total des dépenses</i>					27 451	93
<i>4. Solde à reporter à compte nouveau .</i>					75 459	16
					102 911	09

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
II. Bilan.

Valeur nominale.			Valeur au 31 décembre 1905 portée au bilan.		Fr.	C.
Fr.	%		Fr.	C.		
Actif.						
<i>1. Valeurs et créances hypothécaires :</i>						
1 000	3	Rente fédérale des chemins de fer	1 000	—		
5 000	3½	Obligations des chemins de fer fédéraux	5 000	—		
13 000	3½	„ du chemin Nord-Est Suisse	13 000	—		
5 000	3½	„ du Canton du Tessin	5 000	—		
36 000	3½	„ de la Ville de Lucerne	35 550	—	59 550	—
		<i>2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard</i>			15 757	51
		<i>3. Intérêts non échus à percevoir</i>			151	65
		<i>4. Débiteurs divers</i>			—	—
		<i>5. Immeubles</i>			—	—
		<i>6. Solde en caisse</i>			—	—
		<i>7. Déficit</i>			—	—
					75 459	16

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. <i>Dettes</i>	—	—
2. <i>Intérêts non échus à payer</i>	—	—
3. <i>Réserves pour risques en cours</i>	—	—
4. <i>Réserves ordinaires</i>	75 459	16
	75 459	16

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

<i>Recettes.</i>	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
	<i>1. Solde du compte de l'année précédente .</i>					63 978
<i>2. Cotisations des sociétaires :</i>						
a. Cotisations d'entrée	681	—				
b. Cotisations sur augmentations de traitements	—	—				
c. Cotisations régulières	33 126	65				
			33 807	65		
<i>3. Allocations de la Compagnie :</i>						
a. Allocations régulières	23 189	35				
b. Allocations extraordinaires	—	—				
c. Allocations diverses	—	—				
			23 189	35		
<i>4. Recettes diverses :</i>						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 083	15				
Intérêts non échus	18	75				
	2 101	90				
<i>Moins :</i>						
Intérêts non échus au 31 décembre 1904	18	75				
	2 083	15				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances	—	—				
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	454	10				
d. Dons et divers	—	—				
			2 537	25		
<i>Total des recettes</i>					59 534	25
					123 513	12

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.						
<i>1. Secours et pensions:</i>						
<i>a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:</i>						
aa. Secours	61 862	75				
bb. Pensions	—	—				
			61 862	75		
<i>b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés:</i>						
aa. Secours	200	—				
bb. Pensions	—	—				
			200	—		
<i>c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours</i>						
			—	—		
					62 062	75
<i>2. Remboursements aux membres sortants .</i>						
					—	—
<i>3. Dépenses diverses:</i>						
a. Frais d'administration			113	12		
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents			—	—		
c. Intérêts et pertes de cours			22	40		
					135	52
<i>Total des dépenses</i>					62 198	27
<i>4. Solde à reporter à compte nouveau</i>						
					61 314	85
					123 513	12

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
II. Bilan.

Valeur nominale	o/o		Valeur au 31 décembre 1905 portée au bilan.		Fr.	C.
			Fr.	C.		
		<i>Actif.</i>				
		<i>1. Valeurs et créances hypothécaires:</i>				
45 000	3½	Obligations des chemins de fer fédéraux	45 000	—	56 850	—
2 000	3¾	„ du Canton de Lucerne	2 000	—		
5 000	4	„ „ „ „	5 000	—		
5 000	3½	„ de la Ville de Lucerne	4 850	—		
		<i>2. Avoir en compte-courant auprès de la Compagnie du Gothard</i>			4 446	10
		<i>3. Intérêts non échus à percevoir</i>			18	75
		<i>4. Débiteurs divers</i>			—	—
		<i>5. Immeubles</i>			—	—
		<i>6. Solde en caisse</i>			—	—
		<i>7. Déficit</i>			—	—
					61 314	85

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

	Fr.	C.
<i>Passif.</i>		
1. Dettes	—	—
2. Intérêts non échus à payer	—	—
3. Réserves pour risques en cours	—	—
4. Réserves ordinaires	61 314	85
<hr/>		
	61 314	85

